

polaris
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия
Інструкція з експлуатації/ Гарантія
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік
Manual instruction / Guarantee



PKS 0834DG Spices

Весы кухонные электронные
Ваги кухонні електронні
Ас үйлік электронды таразы
Electronic kitchen scales

Весы кухонные электронные POLARIS Модель PKS 0834DG Spices

Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящей инструкцией, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

Общие указания по безопасности.....	2
Сфера использования	3
Описание	3
Комплектация	3
Подготовка к работе и использование	3
Чистка и уход.....	5
Технические характеристики	5
Информация о сертификации.....	6
Гарантийное обязательство	7

Общие указания по безопасности

- Весы предназначены только для домашнего применения. Не используйте прибор в промышленных и торговых целях.
- Избегайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к поломке.
- Предохраняйте прибор от падения, ударов и нагревания.
- Во избежание повреждения механизма не бросайте на весы тяжелые предметы. Не пытайтесь взвешивать предметы, вес которых сильно превышает максимально допустимое значение для данной модели.
- Избегайте взвешивания замороженных и сильно нагретых продуктов. Их температура не должна отличаться более чем на 15°C от температуры окружающей среды.
- Использованные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как **они могут взрываться. Использованные батареи должны быть утилизированы.**
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы можете защитить окружающую среду.

Сфера использования

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

Описание прибора

Весы PKS 0834DG Spices представляют собой электронное устройство с автономным питанием и сенсорным управлением, предназначенное для взвешивания пищевых продуктов в условиях температуры и влажности жилого помещения.

Использование вне помещений не предусмотрено.

Комплектация

1. Прибор
2. Инструкция пользователя
3. Список сервисных центров
4. Гарантийный талон
5. Элемент питания 1xCR2032 Lithium battery

Подготовка к работе и использование

Для получения наиболее достоверных показаний весы должны быть установлены на ровную, твёрдую, горизонтальную поверхность. Избегайте сквозняков при взвешивании продуктов.

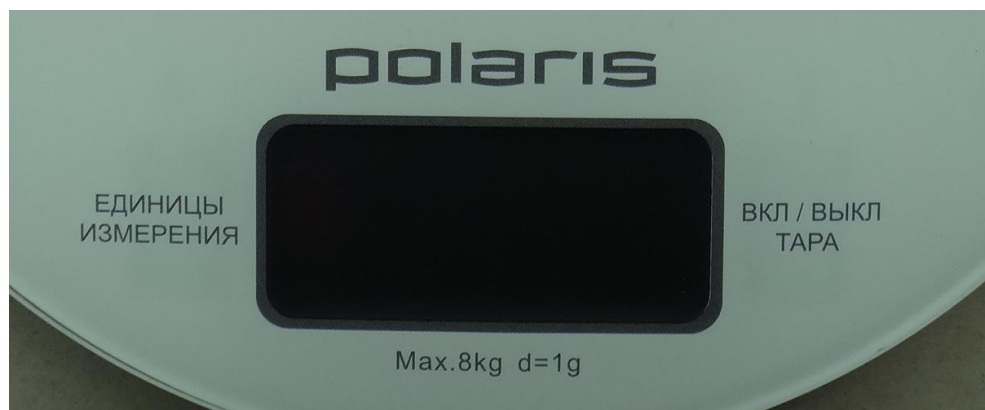
Установка и замена батареек

- Переверните весы.
- Откройте батарейный отсек, сдвинув крышку.
- Извлеките использованную батарейку.
- Установите новую батарейку положительным полюсом вверх. (Для первоначальной установки батарейка входит в комплект. В этом случае требуется удалить диэлектрическую прокладку из батарейного отсека).
- Закройте крышку отсека.



Внимание! Соблюдайте полярность при установке батареек.

Включение/ выключение



Включение/выключение весов и обнуление тары осуществляется сенсором **ВКЛ/ВЫКЛ ТАРА**, расположенным справа от дисплея. Для выключения нажмите и удерживайте кнопку “Вкл/Выкл Тара” в течение более 2-х секунд.

Внимание! Весы автоматически выключаются, если не используются в течение 2 минуты.

Выбор единиц измерения осуществляется сенсором **ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ**, расположенным слева от дисплея.

Вы можете взвешивать продукты в метрической системе измерения (**g**) либо в унциях (**oz**). Для перевода веса воды в миллилитры служит соответствующая мера (**ml**). Вы можете в любой момент изменить меру веса сенсором **Единицы Измерения** в режиме взвешивания. Индикация текущей меры веса выводится в верхней строке дисплея.

Измерение веса

1. Включите весы.
2. Дождитесь, пока на дисплее отобразится значение «0» и выбранные единицы измерения в верхней строке дисплея.
3. Положите взвешиваемый продукт на платформу.
4. Вес продукта отобразится на дисплее.
5. Для максимально точного отображения веса продукта, он не должен быть легче 100 г и тяжелее 8 кг.
6. В случае, если взвешиваемый продукт легче 100 г, воспользуйтесь взвешиванием с функцией «ТАРА».

Функция ТАРА

Функция “ТАРА” предназначена для взвешивания продуктов в дополнительной емкости.

Внимание: Минимальный вес емкости для работы в режиме “ТАРА” должен составлять **100 г**.

1. Поместите емкость на стеклянную платформу весов. На дисплее отобразится вес данной емкости.
2. Коснитесь сенсора “ВКЛ/ВЫКЛ ТАРА”. Индикация на дисплее обнулится. В левом нижнем углу отобразится знак “TARE”.

3. Поместите продукты в емкость. На дисплее отобразится вес продуктов без учета веса емкости.
4. Данный процесс можно повторить несколько раз. Чтобы взвесить другие продукты поместите их в емкость.
5. Для взвешивания продуктов малого веса, например, пряностей и специй, необходимо использовать дополнительную ёмкость весом не менее 100 г. После обнуления веса тары (см. п. 2) продукты можно подсыпать тонкой стружкой в дополнительную ёмкость до необходимого веса.

Максимально допустимый вес 8 кг указан с учётом веса обнулённой тары.

На дисплее будет отображаться отрицательное значение веса, если убрать с платформы взвешиваемый предмет при включенной функции ТАРА. Чтобы сбросить настройку и начать новое взвешивание, еще раз коснитесь сенсора обнуления тары.

Информация об ошибках на дисплее

“**LO**”- замените батарейки

“**Err**”- Перегрузка весов. Необходимо убрать с весов продукты, превышающие максимальный вес. Максимальный вес, включая обнуленную тару, составляет 8 кг.

Появление на дисплее значков «**unSE**», «**Err**» или «**2Ero**» означает неверное обнуление прибора при включении, или установку весов на неровную поверхность. В этом случае необходимо выключить прибор, проверить правильность установки и вновь включить питание сенсором **ВКЛ/ВЫКЛ ТАРА**.

Чистка и уход

- Не используйте абразивные и химические средства для чистки весов. Протирайте весы влажной салфеткой.
- Храните весы в сухом прохладном месте на ровной горизонтальной поверхности.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из весов батарейки.

***Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.*

Технические характеристики

- Максимальный допустимый вес: **8 КГ**
- Наименьший предел взвешивания: **100г**
- Цена деления: 1 г
- Питание: 1 x CR2032 Lithium battery (батарейка входит в комплект)
- Информация о месяце и годе изготовления указана на паспортной табличке прибора.

***Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.*

Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Регистрационный номер Декларации о соответствии: ТС № RU Д-US.АИ96.В00104
- Дата регистрации Декларации о соответствии 03.03.2015
- Срок действия с 03.03.2015 по 02.03.2016 включительно.



Расчетный срок службы изделия: 3 года
Гарантийный срок: 1 год со дня покупки

Производитель:

ООО "Текстон Корпорейшн" - Texton Corporation LLC
1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, г. Уилмингтон, штат Делавэр, 19801, Соединенные Штаты Америки
1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, United States of America.

Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5
Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Весы кухонные электронные**

Модель: **PKS 0834DG Spices**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности вовнутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru

Ас үйлік электронды таразы
POLARIS
Моделі PKS 0834DG Spices

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

Мазмұны

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар	13
Пайдалану саласы	14
Құралдың сипаттамасы.....	14
Жинақталуы	14
Жұмысқа дайындау және пайдалану.....	14
Тазарту және күтім	16
Техникалық сипаттамасы	16
Сертификаттау туралы ақпарат.....	17
Кепілдік міндеттеме	18

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар

- Таразы тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік және саудалық мақсатта пайдалануға болмайды.
- Таразының ішіне су немесе басқа сұйықтың кірмеуін қадағалаңыз, өйткені бұл құралдың сынуына әкеп соғуы мүмкін.
- Құралды құлаудан және соғылудан сақтаңыз.
- Құралдың механизмін бүлдіріп алмас үшін оған ауыр заттарды қоймаңыз.
- Құралмен мұздатылған немесе өте ыстық өнімдерді өлшемеңіз. Өнімдер температурасының қоршаған орта температурасынан айырмашылығы 15⁰С-тан аспауы тиіс.
- Қолданылған батареяларды тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Батареяларды отқа тастамаңыз, олар **жарылуы мүмкін. Қолданылған батареялар кәдеге жаратылуы тиіс.**
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Пайдалану саласы

- Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

Құралдың сипаттамасы

PKS 0834DG Spices таразысы дербес қоректендіру көзі және сенсорлық басқару жүйесі бар, бөлме температурасы және ылғалдылығындағы асүй өнімдерін өлшеуге арналған электронды құрал. Бөлмежайдан тысқары жерде қолдануға арналмаған.

Жинақталуы

1. Құрал
2. Пайдаланушының нұсқаулығы
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
4. Кепілдік талоны
5. 1 x CR2032 Lithium battery

Жұмысқа дайындау және пайдалану

Нақты өлшем алу үшін таразыны тегіс, қатты және жазық жерге орналастырыңыз. Өнімдерді өлшеу барысында өтпе желден сақтаңыз.

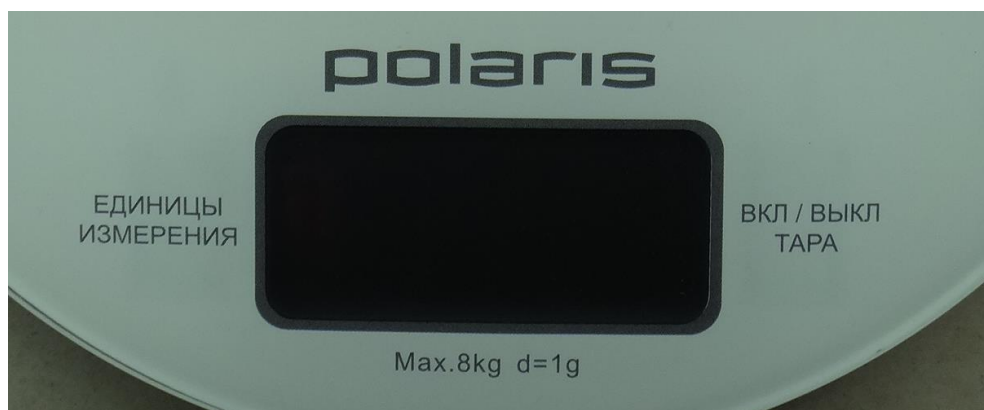
Қуат көзін орнату және ауыстыру

- Таразыны төңкеріп қойыңыз.
- Қақпағын жылжытып, батареяларға арналған орынды ашыңыз.
- Жаңа батареяларды оң полюсті жағын жоғары қаратып салыңыз (Алғаш рет орнату үшін батареялар жинаққа кіреді). Қақпағын жабыңыз.

Назар аударыңыз! Батареяларын орнату барысында өрістілігін сақтаңыз.



Қосу/өшіру



Таразыны қосу/өшіру және көрсеткішін бастапқы қалпына келтіру дисплейдің оң жағында орналасқан **Қосу/Өшіру Тара** сенсоры арқылы жүзеге асырылады.

Таразы 2 минуттың ішінде қолданылмаса автоматты түрде өшеді.

Өлшем бірлігін таңдау дисплейдің сол жағында орналасқан Өлшем Бірлігі сенсоры арқылы жүзеге асырылады.

Сіз өнімдерді метрикалық өлшем жүйесінде (**g**) немесе унция жүйесінде (**oz**) өлшей аласыз. Судың салмағын миллилитрге айналдыру үшін арнайы өлшем бар (**ml**). Сіз кез келген уақытта **Өлшем Бірлігі** сенсоры арқылы өлшем бірлігін өзгерте аласыз. Ағымдағы өлшем индикациясы дисплейдің жоғарғы бөлігінде көрінеді.

Өнім салмағын өлшеу.

1. Таразыны қосыңыз.
2. Дисплейде «**0g**» сан мәні және дисплейдің сол жақ жоғарғы бұрышында **g/oz/ml** жазуы көрінгенше күте тұрыңыз.
3. Платформаға өлшейтін өнімді қойыңыз.
4. Өнімнің салмағы дисплейде көрінеді.

ТАРА функциясы

“ТАРА” функциясы азық-түліктерді қосымша шұңғылшада өлшеуге арналған

Назар аударыңыз: “ТАРА” режимінде жұмыс істеу үшін шұңғылшаның минималды салмағы 100 г. құрауы тиіс.

1. Шұңғылшаны таразының шыны платформасына қойыңыз. Дисплейде аталған шұңғылшаның салмағы көрінеді.
2. «ТАРАНЫ ҚОС/ӨШ» батырмасын басыңыз. Дисплейдегі индикация нөлге теңеледі. Сол жақ төменгі бұрышында “TARE” белгісі шығады.
3. Азық-түлікті шұңғылшаға салыңыз. Дисплейде шұңғылшаның салмағы есептелмеген азық-түліктердің салмағы көрінеді.

4. Аталған үдерісті бірнеше рет қайталауға болады. Басқа да азық-түліктерді өлшеу үшін, оларды шұңғылшаға салыңыз.

Өлшеуге болатын маусималды салмақ 8 кг., таразы көрсеткішінің нөл қалпында болуын ескеріңіз.

ТАРА функциясы қосулы тұрған кезде платформадан өнімді алған кезде таразының дисплейінде өнім салмағы теріс мәнде көрінеді. Реттеулерді жойып, өлшеуді қайта бастау үшін Тараны жою сенсорын тағы бір рет басыңыз.

Қателіктер жайындағы дисплейдегі ақпарат

“LO”- батареяларын ауыстырыңыз.

“Err”- Таразыдағы өнім салмағы өлшеуге болатын максималды салмақтан жоғары. Таразыдан артық салмақты алып тастаңыз. Өлшеуге болатын максималды салмақ 8 КГ., таразы көрсеткішінің нөл қалпында болуын ескеріңіз.

Тазарту және күту

- Таразыларды тазарту үшін абразивті және химиялық құралдарды қолданбаңыз. Таразыны сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Таразыны құрғақ, салқын, тегіс жерде сақтаңыз.
- Сақтау кезінде таразыда ешқандай бөгде заттардың болмауын қадағалаңыз.
- Егер ұзақ уақытқа сақтайтын болсаңыз таразыдан батареяларын шығарып тастаңыз.

***Ескертпе:** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.*

Техникалық сипаттамасы

- Максималды салмақ: **8 КГ.**
- Бөлу құны: 1 г
- Қоректендіру: 1 x CR2032 Lithium battery (батареялар жинаққа кіреді)
- Өндірілген айы мен жылы туралы ақпаратты құралдың төлқұжаттық кестесінен қараңыз.

***Ескертпе:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатындығына өндіруші үлкен үміт артады.*

Сертификаттау туралы ақпарат



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл

Кепілдік мерзімі: сатып алған күннен бастап 1 жыл

Өндіруші:

"ТЕКСТОН КОРПОРАЙШН" ЖШҚ

1313 N. Market Street, 5100бөлмежай, Уилмингтон қ, штат Делавэр, 19801, Америка Құрама Штаттары

TEXTON CORPORATION LLC

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, United States of America

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

Бұйым: Ас үйлік электронды таразы

Моделі: PKS 0834DG Spices

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Texton Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жайттардың нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
 - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ететін, бөгде сұйықтық заттардың немесе құрт -құмырсқа мен бұйымның ішіне түсіп кетуі;
 - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
 - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, коқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшақтар тозғанда;
 - Авторланған қызмет көрсету орталықтары болып табылмайтын*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

* Авторланған қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында: www.polar.ru